

3 (Sem-5/CBCS) ARA HC 1

2 0 2 3

ARABIC

(Honours Core)

Paper : ARA-HC-5016

(Classical Arabic Prose and Poetry—II)

Full Marks : 80

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions*

1. Answer the following questions in Arabic :

1×10=10

أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية :

(a) أين تقع برق الغماد؟

(b) من يطمع في الحصول على سعادة الآخرة؟

(c) من ينتظر قدوم الرجل؟

(2)

(d) هل يخشم المؤمن في الصلاة؟

(e) من دخل على النبي صلى الله عليه وسلم؟

(f) إلى أي عصر ينتمي أبو العلاء المعري؟

(g) إلى أي عصر ينتمي حاتم الطائي؟

(h) هل ينمي الثراء على الجود؟

(i) من أرسل رسولا؟

(j) من نظم الشعر إذا المرء يدنس من اللؤم؟

2. Answer the following questions in Arabic in short :

2×5=10

أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية :

(a) من هي عائشة؟ عرفها بالاختصار؟

(b) متى و أين ولد الإمام الغزالي؟

(c) من هل الذين كانوا جياعا؟

(d) ماذا يقول الشاعر لصاحب القلوب؟

(e) ما ذا يعنى الشاعر من "لحصد الردي"؟

3. Answer any *four* of the following questions : $5 \times 4 = 20$

أجب عن أي أربعة من الأسئلة الآتية :

(a) Write the significance of "أخرجني قومي ، فأريد ، أن أسبح في الأرض ، و أعبد ربي"

(b) Explain the following statement :

و قال : أسفا اني تأخرت اليوم في المرعى و بعدت في طلب الشجر و العلف لأرعى الماشية حتى رقد الشيخ ورقدت العجوز.

(c) Write the moral values of the poem "أخلاق المؤمن"

(d) Write the opposite number of the following words :

ذنب - رسول - نبي - حديقة - خلق -

(4)

(e) Make meaningful sentences using the following words :

اللوم - منيع - كهول - نزول - الكرام -

(f) Explain the following verses :

و بعض القول ليس له عناج

كمحض الماء ليس له اناه

يريد المرء أن يعطي مناه

و يأبى الله الا ما يشاء

4. Answer the following questions :

10×4=40

أجب عن الأسئلة الآتية :

(a) Translate *either* of the following extracts into English or Assamese :

(i) إن عائشة زوج النبي ﷺ قالت : لم أعقل

أبوي قط إلا و هما يدينان الدين ، ولم يمر علينا

يوم الا يأتينا فيه رسول الله ﷺ طرفي النهار

بكرة و عشية - فلما أبتلي المسلمون خرج
أبوبكر مهاجرا نحو أرض الحبشة ، حتى إذا
بلغ برك الغماد لقيه ابن الدغنة - وهو سيد القارة -
فقال : أين تريد يا أبابكر؟ فقال أبوبكر :
أخرجني قومي ، فأريد أن أسيح في الأرض ، و
أعبد ربي - قال ابن الدغنة : فإن مثلك يا أبا
بكر لا يخرج ولا يخرج ، إنك تكسب المعدمة و
تصل الرحم -

(ii) المؤمن في الصلاة خاشع ، و إلى الركوع مسارع ،
قوله شفاء ، و صبره تقي ، و سكوته فكرة ، و
نظره عبرة ، يخالط العلماء ليعلم ، و يسكت بينهم
ليسلم ، و يتكلم ليغنم ، إن أحسن استبشر ، و إن
أساء استغفر ، و إن عتب استعتب ، و إن سفه
عليه حلم ، و إن ظلم صبره ، و إن خير عليه عئل ،
ولا يتعوذ بغير الله ، ولا يستعين إلا بالله ، و قور

في الملاء ، شكور في الخلا ، قانع بالرزق ، حامد
 على الرخاء ، صابر على البلاء ، إن جلس مع
 الغافلين كتب من الذاكرين ، و إن جلس مع
 الذاكرين كتب من المستغفرين .

(b) Translate *either* of the following verses into
 English or Assamese :

(i) إِيَاكَ وَ الْخَمْرَ فَهِيَ خَالِبَةٌ
 غَالِبَةٌ خَابَ ذَلِكَ الْغَلْبُ
 خَالِبِيَّةُ الرَّاحِ نَائِقَةٌ حَفَلْتُ
 لَيْسَ لَهَا غَيْرَ بَاطِلٍ حَلْبُ
 أَشَامُ مِنْ نَائِقَةِ الْبَسُوسِ عَلَى النَّا
 سِ وَ إِنْ يَنْلِ عِنْدَهَا الطَّلَبُ
 يَا صَالِ خَفِ إِنْ حَلَبْتَ دَرْتَهَا
 إِنْ يَتْرَامِي بِدَائِهَا حَلْبُ
 أَفْضَلُ مِمَّا تَضُمُّ أَكُوسَهَا
 مَا ضَمَّنْتَهُ الْعَسَاسُ وَ الْعَلْبُ

(7)

(ii) أرسل من أهوى رسولا له

الى والمنسوب محبوب

فقلت اهلا بك من مرسل

و من حبيب زانه الطيب

جمشته في كلمة فانثنى

و قال هذا منك تجريب

مثلك لا يعشق مثلهي وقد

هامت به بيضاء ر عبوب

وجاءت الرسل بان آتنا

فجنتها و القلب مرعوب

(c) Write the gist of the story كيف هاجر النبي^ص

Or

Write the summary of the poem, وما أنا

بالساعي بفضل زمامها

(d) Write a biographical account on أبو العلاء المعري and discuss her contribution to classical Arabic poetry.

Or

Give a brief life sketch of أبو نواس and highlight his contribution to modern Arabic poetry.
